

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 August 2011
Russian
Original: English

Двадцать третий периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии**I. Введение**

1. В своей резолюции 1938 (2010) Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) до 30 сентября 2011 года и просил меня доложить о подготовке к выборам 2011 года и о прогрессе в достижении основных контрольных показателей на переходный период, включая подготовку на переходный период совместного плана передачи ответственности за внутреннюю безопасность от МООНЛ соответствующим национальным властям. В настоящем докладе содержатся обновленные сведения об основных событиях, происшедших со времени представления моего доклада от 14 февраля 2011 года (S/2011/72), и мои рекомендации в отношении продления мандата МООНЛ.

II. Основные события**A. Политическая ситуация**

2. В течение отчетного периода в политической жизни доминировала деятельность политических партий по подготовке к предстоящему конституционному референдуму и к президентским выборам и выборам в законодательные органы, намеченным, соответственно, на 23 августа и 11 октября. Несмотря на слияние ряда партий, включая добавления к Партии единства, членом которой является президент Эллен Джонсон-Серлиф, политический ландшафт остается нестабильным и разобщенным, с многочисленными переходами из одной партии в другую. По состоянию на 1 августа 18 из 32 зарегистрированных политических образований избрали своих кандидатов на пост президента. Из числа главных с 2005 года партий Партия единства подтвердила кандидатуру президента Джонсон-Серлиф в качестве своего кандидата на пост президента и вице-президента Джозефа Боакая — на пост вице-президента; Партия свободы избрала Чарльза Брамскина и сенатора от графства Бонг Франклина Сиакора своими кандидатами на посты президента и вице-президента; и Конгресс за

* Переиздано по техническим причинам.



демократические перемены избрал Уинстона Табмана своим кандидатом на пост президента и Джорджа Веа — на пост вице-президента. Планируется, что 22 августа Национальная избирательная комиссия объявит предварительный список кандидатов на 88 оспариваемых мест в законодательном органе.

3. Межпартийный консультативный комитет продолжал служить важным форумом для решения главных вопросов, возникающих между политическими партиями и Национальной избирательной комиссией, включая методы проведения выборов. В рамках Комитета была достигнута договоренность о начале периода политической кампании не 18 августа, а 5 июля. Вместе с тем между некоторыми партиями и Национальной избирательной комиссией сохраняются разногласия относительно нормативно-правовой базы выборов, и, если они не будут урегулированы, они могут создать угрозу для графика проведения выборов. Одна партия предприняла правовые действия для того, чтобы остановить работу по определению границ избирательных округов на конституционных основаниях, хотя эта петиция не была поддержана Верховным судом. Был возбужден еще один оспаривающий состав Национальной избирательной комиссии иск, по которому пока не принято никакого решения, и был запрошен судебный приказ о запрете на проведение референдума на конституционных основаниях, но по нему не вынесено никакого постановления. Мой Специальный представитель активизировала свои добрые услуги по вовлечению политических партий во всеохватный диалог для достижения общего понимания в отношении этих вопросов, включая толкование статьи 91 Конституции, касающейся порогового уровня, требующегося для проведения референдума с целью внесения поправок в Конституцию.

4. Между тем в процессе национального примирения был достигнут незначительный прогресс со времени представления президентом законодательному собранию в январе третьего квартального доклада о выполнении рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению. В соответствии с указаниями президента Независимая национальная комиссия по правам человека, как ожидается, возьмет на себя более значительные обязанности в отношении этих рекомендаций, включая разработку «дорожной карты» национального примирения и программы в формате «палава-хат» — механизма публичного покаяния для нарушителей. Пока не достигнуто никакого конкретного прогресса в деле осуществления программы «палава-хат», несмотря на сделанное президентом в июне заявление о том, что она будет реализовываться в предстоящие месяцы.

В. Ситуация в плане безопасности

5. Ситуация в плане безопасности в Либерии оставалась в целом стабильной, но зыбкой. Воздействие ситуации в Кот-д'Ивуаре на пограничные районы Либерии в сочетании с сохраняющейся этнической и межобщинной напряженностью и спорами по поводу доступа к земле и другим ресурсам создавали серьезные проблемы с точки зрения безопасности. Ограниченные возможности трудоустройства и получения средств к существованию, в особенности среди молодежи, оставались существенными факторами, сказывающимися на безопасности; тяжкие преступления и другие виды незаконной деятельности по-прежнему носят широко распространенный характер.

6. Как было указано в моем последнем докладе об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) от 24 июня 2011 года (S/2011/387), приток в Либерию ивуарийских комбатантов и либерийских граждан, воевавших в Кот-д'Ивуаре, создает серьезную угрозу для безопасности, против которой борются правительство и МООНЛ. В апреле правительственные сотрудники безопасности арестовали известного бывшего либерийского полевого командира за то, что он предположительно сражался в Кот-д'Ивуаре. Во время допроса он сообщил, что в Либерию через неофициальные пункты пересечения границы вернулись и другие боевики. Правительство продемонстрировало свое намерение преследовать в судебном порядке либерийцев, воевавших в Кот-д'Ивуаре, и к настоящему времени примерно 20 человек были арестованы, хотя большинство из них были освобождены из-за отсутствия доказательств и/или неубедительных доводов обвинения.

7. В июне 88 подозреваемых ивуарийских комбатантов, содержащихся под стражей в местной тюрьме после пересечения границы в графстве Мэриленд в апреле, были интернированы в специальном комплексе в графстве Бонг. Смешанная группа предполагаемых боевиков, включая более 90 ивуарийских граждан, как сообщалось, проникла в мае в пределы графства Ривер-Джи, и 14 июня либерийские органы безопасности изъяли значительное количество оружия и боеприпасов из тайника в графстве Ривер-Джи, которое, как считается, было спрятано этой группой. В июле МООНЛ уничтожила изъятые вооружения и боеприпасы, и 37 человек арестовано в связи с этим тайником.

8. Напряженность вокруг земельных споров продолжала создавать серьезную угрозу для долговременной стабильности Либерии. В марте после возобновления давнего земельного спора между графствами примерно 50 человек, вооруженных тесаками и одноствольными ружьями, предположительно из графства Мэриленд, напали на деревню в графстве Гранд-Кру и сожгли два дома. Национальная полиция и МООНЛ вмешались и взяли ситуацию под контроль, а впоследствии для поддержания спокойствия туда были направлены сотрудники подразделения экстренного реагирования Либерийской национальной полиции.

9. Трудовые споры также продолжали вызывать серьезные инциденты, которые, вероятно, усилятся с учетом развития крупных плантаций и деревоперерабатывающей и добывающей отраслей промышленности. 26 мая 30 рабочих каучуковой компании «Кавалла раббер корпорейшн» в графстве Мэриленд направились в суд Мэриленда, перед которым должны были предстать четверо арестованных работников той же компании. На пути в суд их попытались остановить сотрудники подразделения экстренного реагирования Либерийской национальной полиции, и в ходе последовавшей затем стычки полицейские открыли огонь и убили одного рабочего. Впоследствии группа жителей сожгла два здания плантации. На место происшествия были направлены подразделения Либерийской национальной полиции и МООНЛ, которые взяли ситуацию под контроль. В марте протесты в Монровии по поводу задолженности по зарплате учителей переросли в насильственные столкновения между учащимися и сотрудниками подразделения полицейской поддержки Либерийской национальной полиции, что привело к временному закрытию школ в городе.

10. Предметом обеспокоенности осталась этническая напряженность. В июне распри между этническими группами ману и кран в деревне Совакен, графство Гранд-Геде, привели к тому, что группа в составе примерно 20 членом этнической группы кран напала и уничтожила несколько домов, разграбив пожитки членом этнических групп ману и жо. Либерийские сотрудники безопасности и МООНЛ приняли ответные меры и восстановили спокойствие.

11. В течение отчетного периода было зарегистрировано шесть случаев насилия толпы против полицейских органов и инфраструктуры. В мае дорожное происшествие между автомашиной МООНЛ и мотоциклом-такси привело к насильственным столкновениям толпы с национальной полицией и сожжению полицейского участка в Саклапеа, графство Нимба.

С. Экономическая ситуация

12. Темпы экономического роста в 2010 году составили 5,6 процента, что было несколько ниже намеченной цифры в 6,3 процента. На 2011 год темпы роста планируются на уровне 6,8 процента. Экспорт аграрно-сырьевой продукции продолжал расти, и некоторое расширение сектора услуг и увеличение прямых иностранных капиталовложений, главным образом в добывающую промышленность, способствовало экономическому росту. В мае правительство представило проект национального бюджета в объеме 458,9 млн. долл. США на 2011/12 финансовый год, который на 26 процентов превышает бюджет на предшествующий год. Несмотря на достижение в июне 2010 года момента завершения процесса в рамках инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, что позволило существенно уменьшить долговое бремя страны, правительство взяло лишь несколько льготных кредитов.

13. Инфляция прогнозируется на более высоком уровне — 8,1 процента — в 2011 году в сравнении с 7,2 процента в 2010 году, что отражает уязвимость Либерии с точки зрения роста всемирных цен на топливо и продукты питания, поскольку она импортирует примерно две трети своих продовольственных ресурсов. Проведенное недавно обследование показало, что внутренние цены на товары первой необходимости, в особенности рис, увеличились в среднем более чем на 30 процентов за последние шесть месяцев. Кроме того, проведенное в 2010 году обследование рабочей силы показало, что примерно 77 процентов либерийцев не имеют стабильной занятости и не могут рассчитывать на базовые пособия или на гарантии работы.

14. В соответствии с решением правительства о продлении сроков осуществления стратегии сокращения масштабов нищеты с июня до декабря 2011 года ведется подготовительная работа по выработке рамок последующей программы. Под руководством министерства планирования и экономики и Комиссии по вопросам государственного управления было создано 15 секторальных рабочих групп в целях рассмотрения хода выполнения стратегии и подготовки секторальных «дорожных карт» непрерывного развития экономического, социального и инфраструктурного секторов страны, подлежащих включению во второй этап стратегии сокращения масштабов нищеты, которые, в конечном итоге, являются частью проекта под названием «Подъем Либерии: видение 2030 года».

D. Положение в регионах

15. Возникший после выборов кризис в Кот-д'Ивуаре создал значительные проблемы в плане безопасности и гуманитарные проблемы для Либерии. Как было указано в пунктах 6 и 7 выше, сохраняющееся присутствие ополченцев и других вооруженных элементов на западе Кот-д'Ивуара и в пограничных районах продолжало создавать угрозу для всего субрегиона, в частности для Либерии. Правительство при поддержке со стороны МООНЛ усиливает патрулирование и свое присутствие вдоль ивуарийской границы в целях отслеживания ситуации и обеспечения сдерживания, однако контролировать 700-километровую границу трудно. МООНЛ и ОООНКИ активизировали сотрудничество между миссиями, включая возобновление совместной пограничной деятельности в рамках операции «Майо», увеличение числа совместных совещаний, координацию наземного и воздушного патрулирования и институционализацию обмена информацией, в том числе посредством включения офицеров связи взаимодействия в соседние контингенты по обе стороны границы. МООНЛ и ОООНКИ провели в июне совместную миссию по оценке на западе Кот-д'Ивуара. Более того, правительство Либерии и Кот-д'Ивуара приступили к обсуждениям по вопросам безопасности на границе, в том числе 9 июля, когда делегация во главе с премьер-министром Кот-д'Ивуара совершила официальный визит в Монровию. В Монровии 17 июля был проведен чрезвычайный саммит Союза стран бассейна реки Мано, на котором, помимо других вопросов, обсуждались вопросы сотрудничества в обеспечении трансграничной безопасности и было решено создать технический комитет для более эффективной координации в вопросах безопасности на границе.

16. Вновь возникшая напряженность в Гвинее является предметом пристального наблюдения. Имевшие место в мае насильственные столкновения между членами этнических групп кпелле и мандинго в городе Галакпаи вблизи либерийской границы привели к притоку в Либерию гвинейцев, главным образом из этнической группы кпелле. К 1 августа, по оценкам либерийского агентства по делам беженцев, более 3000 гвинейских граждан искали убежище в нескольких пограничных городах в графстве Бонг, Либерия. Между тем в течение отчетного периода правительство Либерии и МООНЛ продолжали проводить совместные пограничные операции с правительствами Гвинеи и Сьерра-Леоне.

17. Либерия по-прежнему оставалась уязвимой в плане незаконного оборота наркотиков. Сильнодействующие наркотики, включая героин и кокаин, в ограниченных количествах проходят транзитом через Либерию. В стране процветает производство марихуаны, и во многих районах оно, как считают, заменяет другие виды сельскохозяйственной деятельности, причем большие количества марихуаны проникают в соседние страны. Также поступают сообщения о торговле людьми с использованием тех же маршрутов. В мае правительство присоединилось к Инициативе в отношении побережья Западной Африки — рамках с участием многих заинтересованных сторон для осуществления регионального плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по решению обостряющейся проблемы незаконного оборота наркотиков и организованной преступности в Западной Африке, а в июле начало действовать подразделение Либерийской национальной полиции по транснациональной преступности.

Е. Гуманитарная ситуация

18. К концу мая более 180 000 беженцев из Кот-д'Ивуара были зарегистрированы в графствах Гранд-Геде, Мэриленд, Нимба и Ривер-Джи. После проверки, проведенной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), и с учетом некоторого числа возвращенцев, главным образом из графства Нимба, количество беженцев приблизительно составляло 140 000 человек на конец июня. Однако приток беженцев в южные районы Либерии продолжался, хотя и более медленными темпами, и к 1 августа общее число зарегистрированных беженцев оценивалось в 160 000 человек. Лагеря беженцев были созданы в графствах Нимба и Мэриленд, транзитные лагеря преобразуются в постоянные лагеря, и новый лагерь сооружается в графстве Гранд-Геде. Вместе с тем подавляющее большинство беженцев остаются в отдаленных пограничных общинах, что затрудняет оказание помощи и ложится дополнительным бременем на и без того скудные ресурсы принимающих общин. Поэтому правительство призывает беженцев перебираться в лагерь беженцев или в деревни на большем удалении от границы, которые считаются более безопасными. 24 марта был объявлен пересмотренный чрезвычайный план гуманитарных действий, в рамках которого запрашиваются 146,5 млн. долл. США для оказания поддержки 150 000 беженцев; из этой суммы профинансировано 50 процентов. План был вновь пересмотрен с целью покрытия гуманитарных потребностей 160 000 беженцев и 100 000 либерийцев в принимающих общинах, и на оставшуюся часть 2011 года запрошено в общей сложности 166 млн. долл. США.

III. Осуществление мандата

А. Подготовка к выборам

19. Подготовка к референдуму и выборам набрала темпы, когда Национальная избирательная комиссия подтвердила 23 августа 2011 года в качестве даты проведения конституционного референдума. Имеется четыре предлагаемых поправки к Конституции, три из которых касаются выборов, как то: изменить избирательную систему и перейти от абсолютного большинства к простому большинству для всех выборов, кроме выборов президента и вице-президента; перенести день выборов с октября на ноябрь; и пересмотреть положение о постоянном проживании для кандидатов на посты президента и вице-президента с 10 до 5 лет подряд непосредственно перед выборами. Четвертое положение повысит обязательный возраст выхода на пенсию для верховных судей до 75 лет. Национальная избирательная комиссия подтвердила 11 октября 2011 года в качестве даты проведения президентских выборов и выборов в законодательные органы, хотя результаты референдума могут перенести их на 8 ноября. Регистрация избирателей завершилась в феврале, и, по данным Национальной избирательной комиссии, зарегистрировалось почти 1,8 млн. избирателей, что составляет около 89 процентов от оцениваемой численности населения, имеющего право голосовать, причем 49 процентов из этого числа составляют женщины.

20. Национальная избирательная комиссия начала 5 апреля кампанию гражданского образования и просвещения избирателей, наметив ряд мероприятий в

партнерстве с гражданским обществом. МООНЛ оказывала поддержку распространению информации относительно процесса выборов с помощью радиопрограмм и других агитационно-разъяснительных мероприятий в сельской местности. Кроме того, Национальная избирательная комиссия и другие партнеры организовали подготовку более 400 женщин, претендующих на участие в политической жизни. Несмотря на задержки, вызванные рассматриваемым Верховным судом запретительным приказом, ставящим под сомнение конституционность работы по определению границ избирательных округов на основании Билля об электоральных порогах, Национальная избирательная комиссия смогла завершить определение избирательных округов по всей стране и 8 июля издала окончательную карту. Общий график избирательного процесса удалось сохранить, и 20 июля, как и планировалось, началось выдвижение кандидатов.

21. Мой Специальный представитель оказала содействие возобновлению работы Международной контактной группы по Либерии и другим инициативам в поддержку организованного Национальной избирательной комиссией межпартийного диалога, о чем шла речь в пункте 3 выше. МООНЛ активизировала свою работу с либерийскими властями в целях создания атмосферы, благоприятствующей проведению мирных выборов, и усилила контроль в отношении избирательных, правовых, политических вопросов, вопросов общественной информации, безопасности и прав человека в интересах ослабления напряженности, одновременно с этим отслеживая ход политической кампании. Чтобы содействовать обеспечению единых «правил игры», Радио МООНЛ продолжает предоставлять всем политическим партиям равное время в эфире для обсуждения их политических платформ, а Миссия предоставила национальным группам наблюдателей контрольный список по правам человека для оказания им содействия в контроле в ходе избирательных периодов.

22. МООНЛ через донорскую координационную группу координировала международную помощь избирательному процессу и продолжает усилия по мобилизации доноров с целью содействовать смягчению нехватки в 4 млн. долл. США в фонде пакетного финансирования Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). МООНЛ также обеспечила укрепление потенциала национальных органов безопасности в деле планирования и подготовки персонала для обеспечения безопасности во время выборов, хотя правительство еще не выделило ресурсы для покрытия расходов по обеспечению безопасности в ходе выборов. Тем временем Миссия разработала планы безопасности и планы действий в непредвиденных обстоятельствах для обеспечения эффективной поддержки национальных властей в плане безопасности в целях проведения мирных выборов.

23. Национальная избирательная комиссия разработала свой план доставки избирательных материалов на 1780 избирательных участков и запросила у МООНЛ поддержку в отношении доставки материалов по воздуху в наименее доступные судебные хранилища в шести из 15 графств. МООНЛ направила судебных избирательных сотрудников для оказания поддержки магистратам Национальной избирательной комиссии во всех графствах. Проведение референдума и, возможно, первого тура выборов в разгар сезона дождей создаст огромную материально-техническую проблему. Поскольку избирательные бюллетени нельзя печатать до тех пор, пока не будут известны результаты референдума, сроки между печатанием и распространением бюллетеней будут крайне сжатыми.

В. Реформа сектора безопасности

1. Стратегия и архитектура национальной безопасности

24. Заинтересованные стороны призвали принять главные законодательные акты, касающиеся сектора безопасности, до завершения нынешней сессии законодательного собрания. Комитет по вопросам безопасности палаты представителей провел 11 мая публичное слушание по законопроекту о реформе национальной безопасности и разведке, и ряд предложений, выдвинутых в ходе слушания, были добавлены в проект, включая положение о сохранении — в той или иной форме — Управления по борьбе с наркотиками, которое первоначально планировалось расформировать, а его функции передать Либерийской национальной полиции.

25. Целевой фонд ПРООН для правосудия и безопасности, сфера компетенции которого была недавно расширена с целью включения поддержки органам правосудия, и Фонд миростроительства начали играть важную роль в поддержке укрепления сектора безопасности, в частности деятельности Либерийской национальной полиции и других ведомств безопасности и правосудия. В то время как Фонд миростроительства финансирует Центр правосудия и безопасности графства Гбарнга, Целевой фонд ПРООН для правосудия и безопасности оказывает поддержку национальной полиции, службам иммиграции и исправительных учреждений и судебным органам посредством содействия в подготовке персонала и обеспечении мобильности, а также в связи с важнейшими объектами инфраструктуры. Правительство добилось скромного прогресса в увеличении ассигнований на сектор безопасности в национальном бюджете на 2011–2012 годы, хотя проблема периодических расходов сохраняется. Необходимость усиления поддержки сектору безопасности, в особенности Либерийской национальной полиции, становится все более очевидной ввиду предстоящей передачи функций от МООНЛ. Что касается поощрения усиленного надзора и подотчетности, то началось проведение обзора потенциала законодательных комитетов по вопросам безопасности.

2. Вооруженные силы Либерии

26. Численность Вооруженных сил Либерии в настоящее время составляет 2012 человек, включая пехотные, инженерно-технические подразделения и подразделения военной полиции, а также береговую охрану численностью 51 человек с четырьмя катерами. Пятьдесят военных наставников из Соединенных Штатов Америки продолжали оказывать поддержку созданию профессиональной и боеспособной армии, включая формирование штаба вооруженных сил, способного брать на себя более значительные командные обязанности. Армия осуществляет свой план учебной подготовки на 2010–2011 годы, кульминацией которого стало проведение в апреле 2011 года при поддержке со стороны МООНЛ двух батальонных полевых учений, а также пакете учебных мероприятий по подготовке армии к выполнению потенциальных будущих миротворческих обязанностей. Армия успешно провела ряд совместных операций, включая — в июне — комплексную операцию с другими ведомствами безопасности, министерством внутренних дел и МООНЛ по перевозке предполагаемых бывших комбатантов из Кот-д'Ивуара через всю страну в правительственный лагерь для интернированных. Береговая охрана также провела совместные операции с авиационно-морскими патрулями МООНЛ в прибрежных

водах с целью выявления незаконной морской деятельности и представления донесений о ней.

27. Хотя считалось, что армия станет полностью боеготовой в 2012 году, ряд факторов, включая недостаточное снаряжение, задержки с приобретением новых средств и продолжающиеся задержки с принятием стратегии национальной обороны, по-видимому, отсрочат приведение армии в состояние полной оперативной готовности по меньшей мере до 2014 года. Тем не менее, проведенные к настоящему времени мероприятия и операции указывают на растущий оперативный потенциал.

28. По-прежнему вызывали беспокойство случаи нарушения дисциплины военнослужащими вооруженных сил, в том числе притеснения гражданских лиц и столкновения с национальной полицией, включая один случай убийства сотрудника полиции, равно как и преступная деятельность.

3. Либерийская национальная полиция

29. Усилия по урегулированию ситуации вдоль границы между Либерией и Кот-д'Ивуаром и планирование подготовки к выборам создали существенные проблемы для Либерийской национальной полиции, уже действующей на пределе своих возможностей и продолжающей укреплять свой организационный потенциал. Подразделение экстренного реагирования Либерийской национальной полиции и другие сотрудники полиции участвуют в пограничных операциях во взаимодействии с другими органами безопасности и при поддержке со стороны МООНЛ, что создает уникальную возможность для проверки потенциала ведомств национальной безопасности. Хотя Либерийская национальная полиция демонстрирует возросшую способность проводить сложные операции, такие операции указывают также на тревожные материально-технические пробелы и другие недоработки в плане возможностей полиции. В частности, крупной проблемой остается мобильность, которая сказывается на способности полиции быстро передвигаться по всей стране, и МООНЛ продолжает оказывать авиационную и другую материально-техническую поддержку. Кроме того, Либерийская национальная полиция готовилась к принятию на себя главной обязанности по обеспечению безопасности в ходе референдума и выборов.

30. С учетом процесса планирования передачи обязанностей и превалирующей обстановки в плане безопасности вдоль границы МООНЛ вместе с Либерийской национальной полицией занимались изменением первоочередности проектов в ее стратегическом плане. Двадцать пять первоочередных проектов близятся к завершению и уже оказывают воздействие на основополагающие и структурные системы, такие, как управление транспортными средствами и меры подотчетности в связи с автотранспортными средствами. Почти завершена работа над организационно-штатным расписанием в целях определения разумных кадровых потребностей и табеля о рангах, учитывая при этом меняющиеся потребности в плане укомплектования региональных штабов.

31. При поддержке со стороны МООНЛ и доноров Национальное полицейское училище продолжало готовить новых сотрудников полиции. По состоянию на 1 августа в Либерийской национальной полиции насчитывается 4153 сотрудника, включая 620 сотрудников подразделения полицейской поддержки и 322 сотрудника подразделения экстренного реагирования. Общая численность подразделения полицейской поддержки в 620 человек соответст-

ует стратегической цели по подготовке 600 таких сотрудников ко времени проведения выборов, хотя недавние выпускники еще не полностью готовы к работе, поскольку не имеют достаточного снаряжения и материально-технической поддержки. В целом представленность женщин в полиции находится на уровне 16 процентов.

32. Продолжалась работа по созданию Бюро иммиграции и натурализации. Помимо завершения работы над рядом документов, определяющих его организационные основы, оно активно действует вдоль границы с Кот-д'Ивуаром, и эта работа выявила огромные проблемы, с которыми по-прежнему сталкивается Бюро. Целевой фонд ПРООН для правосудия и безопасности оказывает поддержку укреплению его потенциала, и принимаются меры по размещению иммиграционных сотрудников в Гбарнгском центре, который станет эффективной передовой оперативной базой.

С. Судебные, юридические и исправительные учреждения

33. Координация и сотрудничество в рамках сектора правосудия и между секторами правосудия и безопасности продолжают укрепляться. Совместное выездное совещание судебных органов и министерства юстиции в феврале и последующий семинар-практикум по вопросам миростроительства собрали главных заинтересованных сторон с целью приоритизации потребностей в плане совершенствования отправления правосудия. МООНЛ продолжала уделять большое внимание укреплению потенциала учреждений и механизмов правопорядка, поддерживая усилия по улучшению отправления правосудия и доступа к нему и осуществляя наставничество в отношении главных субъектов в секторе правосудия.

34. Возглавляемая правительством целевая группа по вопросам предварительного заключения продолжала прилагать усилия для устранения проволочек в системе уголовного правосудия и разработала план действий. Для представления законодательному собранию подготовлен проект относительно реформы закона о присяжных заседателях с целью ускорения рассмотрения уголовных дел. Кроме того, завершена оценка существующих систем ведения документации в судах и прокуратурах, и подготовлены новые, унифицированные образцы для лучшего отслеживания дел. Более того, в июне 61 мировой судья не из числа юристов завершил программу подготовки профессиональных мировых судей Судебного института, благодаря чему повысится эффективность системы уголовного правосудия, особенно в сельских районах. Хотя ожидавшиеся консультации по вопросу о согласовании официальной и традиционной судебных систем не были проведены, этот вопрос остается на повестке дня правительства, а связанные с этим мероприятия находятся в процессе осуществления, включая оценку судебной системы племенных правителей.

35. Несмотря на эти позитивные изменения, прогресс в секторе правосудия по-прежнему замедлялся существенными проблемами, в частности недостаточность кадровых ресурсов, инфраструктуры и оборудования; устаревшая нормативно-правовая база; и зависимость от доноров в плане финансирования. Иллюстрацией этого является заверченный в апреле одногодичный проект по отслеживанию дел, связанных с сексуальным насилием, через посредство системы уголовного правосудия, который показал, что при нынешнем потенциале

потребуется примерно 10 лет, чтобы расчистить накопившееся количество дел, связанных только лишь с сексуальным насилием.

36. Хотя продолжались всеобъемлющие усилия по улучшению положения дел с предупреждением случаев сексуального и гендерного насилия, реагированием на них и управлением соответствующими делами, большое число сообщаемых случаев изнасилования, особенно связанных с молодыми жертвами, продолжает вызывать серьезную обеспокоенность. Продолжались усилия по укреплению секции Либерийской национальной полиции по защите женщин и детей, и строительство ее штаб-квартиры завершилось в апреле. Отмечены улучшения в доведении дел до конца и в координации работы с прокурорами. В апреле Либерию посетила группа экспертов из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросам сексуального насилия в ходе конфликтов в целях установления того, какая поддержка была бы наиболее полезной правительству в плане реагирования на сексуальное насилие.

37. Положение в области безопасности в исправительных заведениях оставалось нестабильным, и за последние шесть месяцев было зарегистрировано 10 случаев побега заключенных. Численность заключенных за пределами Монровии имела тенденцию к медленному, но устойчивому росту, в то время как количество заключенных в центральной тюрьме Монровии оставалось стабильным, главным образом благодаря работающему там специальному мобильному магистратскому суду. Показатели предварительного заключения оставались очень высокими — на уровне 80 процентов — по всей стране. Хотя переполненность всех тюрем остается проблемой, отмечен некоторый прогресс в плане развития деятельности по реабилитации заключенных в ряде заведений.

D. Права человека

38. Либерия продолжала свои усилия по применению правозащитного подхода к политике и планированию и по улучшению положения с точки зрения прав человека. В марте правительственная делегация участвовал в посвященной универсальному периодическому обзору последующей сессии Совета по правам человека в Женеве для представления ответов на оставшиеся 41 из общего числа в 113 рекомендаций, вынесенных на сессии в ноябре 2010 года. На сессии был рассмотрен ряд вопросов, включая применение смертной казни, меры по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, вредная традиционная практика и выполнение рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению. Делегация из Либерии отметила, что, хотя предпринимаются шаги для решения этих вопросов, она не может занять какую-то позицию относительно отмены смертной казни и криминализации калечащих операций на женских половых органах. Создан механизм для поощрения и контроля осуществления рекомендаций по итогам универсального периодического обзора. МООНЛ оказала поддержку правительству Либерии в подготовке к универсальному периодическому обзору в рамках своего нынешнего мандата на укрепление потенциала, контроль и информационно-пропагандистскую деятельность.

39. Со времени ее официального создания в октябре 2010 года деятельность Независимой национальной комиссии по правам человека носит ограниченный характер. Хотя Комиссия совершила несколько контрольных поездок и расследовала утверждения о чрезмерном применении силы полицией в Монровии, она страдает от внутренних разногласий, которые подрывают ее общественную репутацию и сказываются на осуществлении ее плана работы на 2011 год. Организации гражданского общества через рабочую группу по вопросам правосудия в переходный период ведут переговоры с членами Комиссии с целью облегчить повторное сосредоточение внимания на ее мандате.

Е. Упрочение государственной власти

40. Правительство предприняло ряд шагов для упрочения государственной власти, включая распространение административного обслуживания с уровня штаб-квартир графств до уровня округов, развертывание дополнительного технического персонала, укрепление административного потенциала и более регулярную выплату зарплаты. Президент официально одобрила политику децентрализации, предусматривающую передачу политических, бюджетно-налоговых и административных полномочий администрациям 15 графств, и тем самым подготовила ее для принятия законодательного решения. При поддержке международных партнеров в девяти графствах осуществляется экспериментальный проект по децентрализации. Проблемы, однако, остаются, особенно в отношении материально-технического обеспечения и сохранения обученного и квалифицированного технического персонала. Хотя механизмы по координации осуществления стратегии сокращения масштабов нищеты и программ развития графств продолжали функционировать, заседания проводились нерегулярно вследствие отсутствия главных чиновников графств.

41. Правительство ввело более строгие руководящие указания и процедуры для использования фонда развития графств, который был «заморожен» в 2010 году на основании утверждений о бесхозяйственности. Набор полевых контролеров графств для отслеживания использования фонда и представления докладов по этому вопросу, как ожидается, поможет восстановить доверие общественности к местным властям.

42. Большие работы проведены с ноября 2010 года на дорогах протяженностью свыше 1000 км, в частности на юго-востоке страны, благодаря взносам правительства и многосторонних и двусторонних доноров, в то время как МООНЛ продолжала заниматься ремонтом своих основных путей подвоза. Однако в Либерии по-прежнему не ведется никакого крупномасштабного строительства новых асфальтированных дорог, что затрудняет усилия правительства по предоставлению услуг по всей стране.

Г. Государственное управление

43. Правовые и другие помехи по-прежнему препятствовали эффективному судебному преследованию по крупным делам, связанным с коррупцией, и, хотя в мае было вынесено первое обвинительное заключение по делу о коррупции, по которому проходили служащие Центрального банка, обвинявшиеся в повторной обработке чеков, это было дело относительно низкого уровня. После-

дующая деятельность по выполнению рекомендаций, содержащихся в аудиторских отчетах Генеральной ревизионной комиссии, по-прежнему шла медленно. В марте президент Джонсон-Серлиф объявила, что она не будет вводить кандидатуру Генерального ревизора на новый срок полномочий.

44. Деятельность Либерийской комиссии по борьбе с коррупцией продолжалась в виде общенациональной информационной кампании относительно честности в общественном поведении. С марта 2009 года Комиссия представила министерству юстиции в общей сложности 25 дел о коррупции для судебного преследования. Вместе с тем предложение президента о том, чтобы Комиссия была наделена прокурорскими полномочиями, не получило дальнейшего развития.

45. Земельная комиссия завершила разработку своего пятилетнего стратегического плана и создала целевую группу по урегулированию земельных споров в целях выработки политики и рассмотрения альтернативных методов урегулирования споров. Комиссия также продолжала свою работу по согласованию границ графств, однако вследствие ограниченных ресурсов пока разрешены только 2 из 10 споров. Кроме того, после двух лет работы на основании президентских указов президент в июне подписала в порядке официального оформления закон о создании Комиссии по реформе законодательства. Ограниченный прогресс достигнут в процессе конституционной реформы, несмотря на усилия Комиссии по вопросам государственного управления по оживлению работы целевой группы по пересмотру Конституции.

Г. Управление природными ресурсами

46. Контроль над добычей алмазов и торговлей ими по-прежнему сталкивался с проблемами. Осуществление рекомендаций обзорной миссии Кимберлийского процесса, вынесенных в 2009 году, и Группы экспертов по Либерии (S/2009/640) шло медленными темпами. Совещание президентской целевой группы по алмазам, которая не собиралась на протяжении более 10 месяцев, состоялось 15 июля, и на ней было решено оживить работу целевой группы и чаще проводить встречи. Благодаря международной поддержке система базы данных для регистрации алмазной статистики сейчас начала функционировать, и ведется работа по укреплению региональных управлений по алмазам. В период с января по июнь было экспортировано в общей сложности 18 046 карат необработанных алмазов стоимостью 9,9 млн. долл. США, и правительство получило доходы в объеме 300 000 долл. США. Министерство земель, шахт и энергетики приступило к деятельности по повышению информированности о соблюдении требований Кимберлийского процесса в районах и вокруг районов добычи в графствах Гбарполу, Гранд-Кейп-Маунт и Нимба.

47. Правительственные поступления от сектора коммерческого лесоводства оказались ниже ожидавшихся: компании выплатили лишь 2,1 млн. дол. США из 13,5 млн. долл. США, причитающихся с них в течение 2010/11 финансового года. Была создана правительственная целевая группа для проведения обзора налогового режима и оценки того, не будет ли облегчение некоторых требований способствовать их соблюдению компаниями. Управление лесного хозяйства подготовило процедуры для общинных комитетов по вопросам лесопользования в целях обеспечения доступа к фондам и управления фондами от име-

ни затронутых общин, имеющих законное право на совместное использование выгод. Началась работа по созданию и обеспечению функционирования плантаций пальмового масла примерно на 460 000 га земли, взятых в аренду концессионными компаниями в западных и юго-восточных графствах. Однако расширение масштабов их операций наталкивается на сопротивление со стороны общин, требующих компенсации и протестующих против того, что с ними не проводятся консультации относительно концессионных соглашений.

Н. Интеграция системы Организации Объединенных Наций

48. Был достигнут дальнейший прогресс в реализации принципа «Единство действий». В марте была создана вспомогательная группа по контролю и оценке для оказания поддержки разработке «единой программы». Кроме того, в апреле был подготовлен проект «дорожной карты» с изложением программных и оперативных поправок, требующихся для того, чтобы вести Организацию Объединенных Наций в Либерии в направлении рамок «единой программы» и согласованных услуг, и Группа Организации Объединенных Наций по коммуникации разработала новый план работы, основанный на принципах «Единства действий». «Дорожная карта» приводится в соответствие с правительственным национальным видением и с процессами экономического роста и развития.

IV. Сквозные вопросы

A. Общественная информация

49. Организация Объединенных Наций тесно сотрудничала с правительством и другими партнерами в связи с кризисом, касающимся беженцев, обеспечивая, чтобы принимающие общины получали надлежащее признание за их щедрость. МООНЛ продолжала проводить работу с Либерийской национальной полицией и министерством юстиции в сфере наращивания потенциала, в том числе посредством подготовки без отрыва от работы для сотрудников, занимающихся вопросами общественной информации. Финалисты ежегодного конкурса талантов под названием «Рождение звезды», организованного совместными силами правительства и МООНЛ, выпустили музыкальный компакт-диск с песнями, посвященными правам детей.

B. Гендерная проблематика

50. Для усиления всеобъемлющего учета гендерной проблематики во всех учреждениях Организации Объединенных Наций, включая МООНЛ, проводится гендерная ревизия с привлечением широкого круга участников. Оказывается постоянная поддержка учету гендерной проблематики в правительственной политике, в том числе в интересах сотрудников иммиграционных и пенитенциарных служб и для развития навыков у женщин-полицейских. Была также проведена оценка учебных программ по гендерным вопросам, предназначенных для учреждений сектора безопасности, и были приняты незамедлительные последующие меры в отношении армии и пенитенциарных и иммиграционных служб.

С. ВИЧ/СПИД

51. МООНЛ проводила инструктажи по разъяснению и профилактике ВИЧ/СПИДа и передаваемых половым путем инфекций для новоприбывших миротворцев и предлагала добровольное тестирование на ВИЧ и коммуникационные услуги по изменению поведенческих установок. Для увеличения числа сотрудников-консультантов по вопросам ВИЧ/СПИДа была организована подготовка 23 национальных сотрудников. Все услуги распространены на учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, действующие в Либерии.

Д. Поведение и дисциплина

52. МООНЛ продолжала усилия по обеспечению соблюдения политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам посредством осуществления таких профилактических мер, как вводный и повторный инструктаж, выборочная проверка запрещенных к посещению заведений и постоянная разъяснительная кампания, нацеленная на повышение уровня осведомленности местных общин. За отчетный период 2689 человек, относящихся ко всем категориям персонала Организации Объединенных Наций, прошли комплексную подготовку по вопросам поведения и дисциплины, включая политику абсолютной нетерпимости, профилактику стрессов и осведомленность о ВИЧ/СПИДе. МООНЛ организовала также подготовку по вопросам осведомленности о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах для 563 представителей местных общин.

53. В течение отчетного периода было зафиксировано 26 заявлений о серьезных проступках, включая 16 утверждений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, что свидетельствует об общем увеличении их числа по сравнению с предыдущим отчетным периодом.

Е. Безопасность и охрана персонала Организации Объединенных Наций

54. Значительную угрозу для безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций по-прежнему представляла преступность, особенно в Монровии. За отчетный период было зафиксировано пять случаев вооруженного разбоя против персонала Организации Объединенных Наций, помимо 56 преступлений, не связанных с применением оружия, включая кражи со взломом, воровство и нападения. Три национальных сотрудника, трое военнослужащих и один полицейский умерли в результате стрельбы, болезни или несчастного случая.

У. Численный состав Миссии

А. Военный компонент

55. Как указывалось в моих предыдущих докладах, осуществленная в 2006 году корректировка состава МООНЛ на этапе до сокращения ее числен-

ности наряду с тремя этапами официального сокращения численности МООНЛ, которая была завершена в мае 2010 года, и вывод охранного воинского подразделения из Специального суда по Сьерра-Леоне в марте 2011 года привели к уменьшению численности военного компонента Миссии с 15 250 человек до ее нынешней утвержденной численности в 7952 военнослужащих.

56. Штаб Сил МООНЛ находится в Монровии, а ее оперативные силы дислоцированы в двух секторах, в каждом из которых находится по три пехотных батальона. Силы быстрого реагирования размещены в Монровии, а две передовые оперативные базы расположены вблизи дорог, ведущих к границам с Гвинеей и Кот-д'Ивуаром. Войска численностью 7703 человека, 79 штабных офицеров и 130 военных наблюдателей, включая 209 женщин, представляют в общей сложности 43 страны, предоставляющие войска.

57. В течение отчетного периода МООНЛ продолжала оказывать поддержку ООНКИ на основе мер сотрудничества между миссиями во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Два военных вертолета вспомогательного назначения, временно прикомандированные к ООНКИ, вернулись в состав МООНЛ 28 июня, а три боевых вертолета остаются в составе ООНКИ и оказывают крайне важную поддержку совместным пограничным операциям, проводимым этими двумя миссиями.

В. Полицейский компонент

58. По состоянию на 1 августа численность полицейских МООНЛ составляла 1330 человек при их утвержденной максимальной численности в 1375 человек, включая 456 полицейских советников, 843 человека в составе семи сформированных полицейских подразделений и 31 служащего исправительных учреждений. В составе полицейского компонента числится 200 женщин. Три сформированных полицейских подразделения развернуты в Монровии и по одному — в графствах Бонг, Гранд-Баса, Гранд-Геде и Лофа. МООНЛ также имеет 11 советников по иммиграционным вопросам.

VI. Комиссия по миростроительству

59. Программа миростроительства для Либерии, основанная на приоритетном плане Фонда миростроительства и оцениваемая в 71 млн. долл. США, была одобрена 5 мая 2011 года. Эта трехлетняя программа сконцентрирована на вопросах правосудия, безопасности и национального примирения. Одним из основных проектов является создание пяти региональных центров правосудия и безопасности для обеспечения более эффективного обслуживания и присутствия в сферах правосудия и безопасности по всей стране. Фонд миростроительства выделил первоначальный взнос в объеме 20 154 000 долл. США для осуществления программы, а Комиссия по миростроительству инициировала мероприятия по мобилизации средств.

60. В июне состоялся первый официальный визит делегации Комиссии по миростроительству в составе Иордании, Либерии, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Аме-

рики и Украины в Либерию. Этот визит последовал за двумя предшествующими поездками в Либерию Председателя Структуры по Либерии Комиссии по миростроительству. Делегация встретилась с представителями национальных и международных заинтересованных сторон, пропагандируя законодательную реформу и создание механизмов подотчетности и надзора для секторов безопасности и правосудия. Председатель заручился также поддержкой президента в отношении предложения о разработке национальной стратегии примирения, а правительство согласилось сосредоточить внимание на некоторых главных приоритетах на первый год, включая функционирование Гбарнгского центра, создание второго и третьего центров и поддержку созданию новых исправительных заведений и судов в некоторых сельских районах. Что касается примирения, то было решено уделить первостепенное внимание первоначальной поддержке земельной реформы и расширения прав и возможностей молодежи.

VII. Планирование переходного этапа

61. В своей резолюции 1938 (2010) Совет Безопасности предложил МООНЛ и правительству Либерии продолжать продвигаться вперед в планировании переходного этапа, особенно в целях проведения комплексной оценки ситуации и выявления основных пробелов, которые необходимо устранить для содействия успешному осуществлению перехода, и просил Организацию Объединенных Наций и правительство подготовить на переходный период совместный план передачи ответственности за внутреннюю безопасность от МООНЛ соответствующим национальным властям. Совет также высказал просьбу о пересмотре контрольных показателей Миссии, чтобы включить в них контрольные показатели на переходный период, которые будут направлять передачу обязанностей в области безопасности от МООНЛ национальным властям. Они были изложены в моем предшествующем докладе от 14 февраля 2011 года (S/2011/72).

62. После проведения в июне 2010 года семинара-практикума по вопросам переходного периода правительство и МООНЛ инициировали совместный процесс планирования переходного этапа. Руководимый Советом национальной безопасности, этот процесс привел к созданию основной группы старшего уровня, рабочей группы и четырех целевых групп по вопросам безопасности, охватывающим такие области, как безопасность на границе, правопорядок, безопасность имущества и материально-техническое обеспечение. Подготовлены совместные рабочие таблицы по вопросам анализа ситуации и переходного этапа, в которых указываются конкретные задачи, подлежащие передаче национальным властям. В апреле 2011 года четыре целевых группы приступили к оценке потенциала либерийских органов безопасности в плане принятия на себя ответственности в указанных четырех областях. Прогресс, однако, достигается медленно, в частности в отношении Либерийской национальной полиции, которая возьмет на себя значительную часть бремени в том, что касается правопорядка и безопасности имущества. Сосредоточение внимания в настоящее время на вопросах обеспечения безопасности на границе и обеспечения безопасности в ходе выборов перенапрягло возможности правительства в сфере планирования, и во время выборов усилия по решению вопросов переходного периода, по-видимому, ослабнут.

63. Что касается разработки совместного плана обеспечения безопасности на переходный период, то до сих пор не решен ряд важных задач, включая дости-

жение договоренности относительно характера остающихся пробелов, определение стратегии для устранения главных пробелов и разработку стратегического подхода, позволяющего проверить способность национальных властей поддерживать безопасность независимо от МООНЛ, который будет увязан с правительственными планами безопасности и правительственным потенциалом по их осуществлению. В моем следующем докладе я намереваюсь представить предложения относительно продвижения вперед подготовки на переходный период совместного плана передачи ответственности за внутреннюю безопасность от МООНЛ соответствующим национальным властям.

64. Что касается стратегии на переходный период в отношении передачи гражданских задач Миссии, то в июне целевая группа приступила к составлению — для правительства и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций — схемы деятельности МООНЛ в сфере гражданской поддержки, которая будет лежать в основе обсуждений относительно дополнения нынешнего планирования работы в сфере безопасности на переходный период и приведения его в соответствие с процессом «Единство действий».

VIII. Финансовые аспекты

65. В своей резолюции 65/301 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в 525,6 млн. долл. США, эквивалентную примерно 43,8 млн. долл. США в месяц, включая 513,4 млн. долл. США на содержание МООНЛ на период с 1 июля 2011 года до 30 июня 2012 года и сумму в размере 12,2 млн. долл. США для поддержки в процессе выборов, которую будет оказывать Миссия. Если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата МООНЛ на период после 30 сентября 2011 года, расходы на содержание Миссии до 30 июня 2012 году будут ограничены суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

66. По состоянию на 15 июля 2011 года невыплаченные начисленные взносы на специальный счет МООНЛ составили 55,0 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира по состоянию на ту же дату составила 1 475,3 млн. долл. США.

67. По состоянию на 30 июня 2011 года задолженность странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, составила примерно 29,8 млн. долл. США. Возмещение расходов правительств стран, предоставляющих войска и сформированные полицейские подразделения, и возмещение расходов за принадлежащее контингентам имущество было произведено за периоды, соответственно, до 31 мая и 31 марта 2011 года согласно ежеквартальному графику платежей.

IX. Замечания

68. Либерия стоит на пороге проведения своих вторых демократических выборов со времени окончания конфликта. Успех этих выборов и мирное формирование нового правительства будут иметь кардинальное значение для закрепления огромного прогресса, достигнутого страной за последние восемь лет. Успешным завершением работы по регистрации избирателей либерийские власти продемонстрировали растущую способность планировать и осуществлять

такое сложное национальное мероприятие, которым станет проведение референдума и выборов, и будет важно поддерживать этот порыв на протяжении всего процесса. Система Организации Объединенных Наций в Либерии будет по-прежнему оказывать, по мере необходимости, материально-техническую поддержку для обеспечения оперативного успеха в этой работе. Однако материально-технические проблемы будут немалыми, поскольку, видимо, все связанные с выборами мероприятия будут проводиться в период сезона дождей в стране, и сроки будут крайне жесткими. Поэтому я настоятельно призываю всех политических субъектов и широкие слои населения приложить максимум усилий для того, чтобы предстоящие выборы были свободными, справедливыми и свободными от насилия.

69. По мере приближения выборов и активизации предвыборной кампании я настоятельно призываю все политические партии использовать демократические средства для того, чтобы заручиться поддержкой своих политических позиций, и воздерживаться от подстрекательских высказываний и провокационных действий. Важно соблюдать график проведения выборов. Я призываю к быстрому урегулированию остающихся разногласий между политическими партиями и Национальной избирательной комиссией относительно их понимания определенных аспектов нормативно-правовой базы, а партиям и гражданам рекомендуется использовать правовые каналы и механизмы урегулирования споров для разрешения споров, которые могут возникать в отношении избирательного процесса. В этой связи я приветствую возобновление работы Международной контактной группы по Либерии, и меня вдохновляет усилившийся диалог в рамках Межпартийного консультативного комитета. Организация Объединенных Наций будет и далее поддерживать избирательный процесс, в том числе через посредство добрых услуг моего Специального представителя.

70. Работа совместной рабочей группы правительства/МООНЛ по планированию на переходный период выявила существенные пробелы в области национальной безопасности, которыми необходимо будет заняться, чтобы создать возможности для гладкой передачи обязанностей в сфере безопасности от МООНЛ национальным ведомствам. Ситуация вдоль границы между Либерией и Кот-д'Ивуаром дала учреждениям безопасности возможность продемонстрировать свой оперативный потенциал, но вскрыла сохраняющиеся проблемы, особенно в отношении материально-технического обеспечения и оснащения. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы международные партнеры правительства усилили поддержку дальнейшего развития сектора безопасности, дабы можно было постепенно свертывать операции МООНЛ по мере того, как она будет передавать обязанности в сфере безопасности национальным властям. В этой связи я приветствую сосредоточение внимания Комиссией по миростроительству на пяти региональных центрах правосудия и безопасности, поскольку они расширят доступ к правосудию и безопасности по всей стране. Я настоятельно призываю двусторонних партнеров оказать поддержку центрам, Целевому фонду ПРООН для правосудия и безопасности и программе миростроительства для Либерии в целях поощрения возросшей эффективности и подотчетности либерийских секторов безопасности и правопорядка, с уделением главного внимания институциональному надзору и управлению, а также крайне важному материально-техническому обеспечению и оснащению, в частности для обеспечения надлежащего оснащения Либерийской национальной полиции до проведения выборов.

71. Я обеспокоен медленными темпами выполнения рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению, особенно с учетом той крайне важной роли, которую примирение будет играть в деле установления устойчивого мира. Я призываю Независимую национальную комиссию по правам человека разрешить свои внутренние проблемы. Комиссия должна выполнять свой важнейший мандат в качестве главного независимого правозащитного ведомства в стране, а также должна приступить к реализации своей центральной функции по определению шагов для осуществления рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению.

72. Положение беженцев и вопросы безопасности, возникшие вследствие кризиса в Кот-д'Ивуаре после выборов, создают значительные проблемы для Либерии. Крайне важно оказать финансовую поддержку пересмотренному чрезвычайному плану гуманитарных действий с целью покрытия гуманитарных потребностей вплоть до конца 2011 года, особенно с учетом продолжающегося притока беженцев. Меня радует инициативный подход правительства к решению вопроса о боевиках из Кот-д'Ивуара, и я приветствую создание специального лагеря интернированных для предполагаемых ивуарийских комбатантов. Я также приветствую усилившееся сотрудничество между правительствами Либерии и Кот-д'Ивуара и активизировавшееся межмиссионское сотрудничество между МООНЛ и ОООНКИ по решению трансграничных проблем безопасности. Я настоятельно призываю все заинтересованные стороны препятствовать передвижению оружия, отделять беженцев от бывших комбатантов и обеспечивать, чтобы с предполагаемыми бывшими комбатантами обращались в соответствии с законом.

73. В своей резолюции 1938 (2010) Совет Безопасности продлил мандат МООНЛ до 30 сентября 2011 года при утвержденной численности в 7952 военнослужащих и 1375 полицейских. С учетом все еще ограниченного потенциала национальных ведомств безопасности и крайней необходимости в поддержке связанных с выборами операций, пограничных операций и других операций в сфере безопасности рекомендации, содержащиеся в моем специальном докладе от 10 июня 2009 года (см. S/2009/299), относительно сохранения утвержденной численности военного и полицейского компонентов Миссии вплоть до проведения выборов 2011 года остаются в силе. Всеобъемлющая техническая миссия по оценке, возглавляемая Департаментом операций по поддержанию мира, будет направлена в Либерию после инаугурации нового правительства с целью выработки детальных предложений в отношении последующих этапов сокращения численности Миссии, включая дальнейшие сокращения военного компонента. Эта оценка будет включать тщательный обзор прогресса, достигнутого в направлении контрольных показателей, разработанных для этапа перехода в сфере безопасности, и она будет проведена в тесном сотрудничестве с правительством Либерии и всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Я представлю Совету Безопасности свои предложения в отношении последующих этапов сокращения Миссии и этапа перехода в сфере безопасности в начале 2012 года в специальном докладе, в котором будут содержаться выводы и рекомендации миссии по оценке. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Миссии на период в один год, до 30 сентября 2012 года, и провести обзор утвержденной численности ее военного и полицейского компонентов к 30 мая 2012 года, исходя из выводов упомянутой выше технической миссии по оценке.

74. В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность моему Специальному представителю по Либерии Эллен Маргрете Лей, а также гражданскому, военному и полицейскому персоналу МООНЛ за их вклад в дело укрепления мира в Либерии. Кроме того, я хотел бы поблагодарить все страны, предоставляющие войска и полицию, ЭКОВАС, Африканский союз, Международную контактную группу по Либерии, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, многосторонних и двусторонних доноров, равно как и международные и местные неправительственные организации за их приверженность поддержанию мира и содействию развитию в Либерии и их вклад в это дело.

Приложение

Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии: численность военнослужащих и полицейских

(по состоянию на 1 августа 2011 года)

Страна	Военный компонент				Сформированные полицейские подразделения	Гражданские полицейские
	Военные наблюдатели	Штабные офицеры	Войска	Итого		
Аргентина	0	0	0	0		13
Бангладеш	14	7	1 433	1 454		16
Бенин	2	1	0	3		0
Боливия (Многонациональное Государство)	2	1	0	3		0
Босния и Герцеговина	0	0	0	0		12
Бразилия	0	2	0	2		0
Болгария	2	0	0	2		0
Китай	2	6	558	566		17
Хорватия	0	2	0	2		0
Чешская Республика	0	0	0	0		4
Дания	3	2	0	5		0
Эквадор	2	1	0	3		0
Египет	5	0	0	5		4
Сальвадор	2	0	0	2		1
Эфиопия	8	4	0	12		0
Фиджи	0	0	0	0		28
Финляндия	0	2	0	2		0
Франция	0	1	0	1		0
Гамбия	1	0	0	1		18
Германия	0	0	0	0		5
Гана	9	7	700	716		20
Индия	0	0	0	0	243	3
Индонезия	1	0	0	1		0
Ямайка						1
Иордания	4	5	114	123	240	13
Кения	0	0	0	0		18
Кыргызстан	3	0	0	3		2
Малайзия	6	0	0	6		0
Мали	1	0	0	1		0
Монголия	0	2	148	150		0
Черногория	2	0	0	2		0
Намибия	1	3	0	4		4
Непал	2	3	15	20	240	14

<i>Страна</i>	<i>Военный компонент</i>				<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Гражданские полицейские</i>
	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Войска</i>	<i>Итого</i>		
Нигер	2	0	0	2		0
Нигерия	12	9	1 553	1 574	120	19
Норвегия	0	0	0	0		9
Пакистан	7	10	2 942	2 959		24
Парагвай	2	1	0	3		0
Перу	2	2	0	4		0
Филиппины	2	1	115	118		30
Польша	2	0	0	2		3
Республика Корея	1	1	0	2		0
Республика Молдова	2	0	0	2		0
Румыния	2	0	0	2		0
Российская Федерация	4	0	0	4		11
Руанда	0	0	0	0		3
Самоа	0	0	0	0		0
Сенегал	1	1	0	2		0
Сербия	4	0	0	4		6
Шри-Ланка	0	0	0	0		13
Швеция	0	0	0	0		13
Швейцария						3
Того	2	1	0	3		0
Турция	0	0	0	0		26
Уганда	0	0	0	0		6
Украина	2	2	275	279		18
Соединенные Штаты Америки	4	5	0	9		11
Уругвай	0	0	0	0		0
Йемен	0	1	0	1		6
Замбия	3	0	0	3		25
Зимбабве	2	0	0	2		37
Всего	128	83	7 853	8 064	843	456

